freelap stopwatch



ES - MANUAL DE USUARIO

TIME

B1 B4 B2 B3

10-8 14:37 14

- 1s B1 — SET TIME
  - B1 NEXT VALUE
  - B4 ▲ / B3 ▼ CHANGE VALUE
- B4 — ALARM
  - B3 ON/OFF
- B3 — DATE

1X B2 — WAIT 2s →

CHRONO

00'00" 00

- WAITING Tx SIGNAL OR B4 START COUNT DOWN
- 1s B3 — STOP BLOCK
  - B4 ▲ / B3 ▼ RECALL LAPS (back in chrono after 10s)
- B2 — BACK TIME MODE

2X B2 — WAIT 2s →

FILES

10-8 13:29 F 1

- B1 — SELECT FILE
  - B1 EXIT FILE
  - B4 ▲ / B3 ▼ L1-L....
- B4 ▲ / B3 ▼ — LIST FILES
- B2 — BACK TIME MODE

3X B2 — WAIT 2s →

PC

PC

- DOWNLOAD DATA

4X B2 — WAIT 2s →

SET CHRONO

STOP 00'05" TIME

- B1 — NEXT VALUE
- B4 ▲ / B3 ▼ — CHANGE VALUE
- B2 — BACK TIME MODE

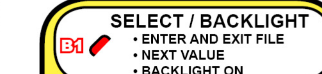
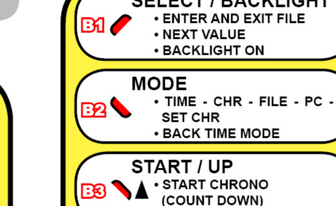



TABLA DE CONTENIDOS

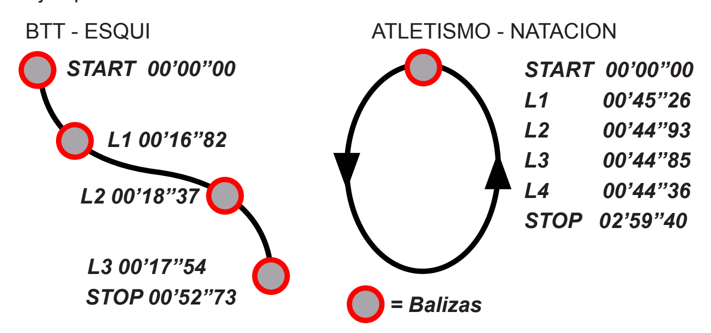
1 INTRODUCCIÓN

- **Quiénes somos**

El sistema Freelap permite la grabación automática de los tiempos de tránsito (LAPS) durante el entrenamiento.

El receptor (reloj Freelap) detecta las emisiones radio de baja frecuencia (balizas). El reloj puede grabar un máximo de 765 vueltas(LAPS).

Ejemplos:



- **Características**

- Medida, presentación y grabación de vueltas con ayuda de las balizas Freelap
- Visualización de archivos
- Descarga al PC
- Inicio del cronómetro por cuenta atrás
- Parada automática del cronómetro:
  - 5 minutos en ausencia de START (baliza o cuenta atrás)
  - 60 minutos en ausencia de baliza
- Precisión 2/100” de segundo

- **Menú**

1. Fecha y Hora



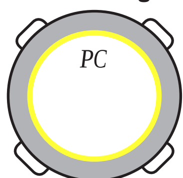
2. Cronómetro



3. Archivos



4. Descarga a PC

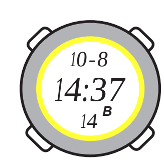


5. Configuración cronómetro



- **Batería**

Si el indicador del nivel de la batería es débil, aparece una B intermitente (en modo HORA). Es el momento de remplazar la batería, (puede entrenar 50h. más).



Se desaconseja abrir el receptor. Para garantizar la estanqueidad y utilización de piezas homologadas, la batería del receptor debe ser remplazada por un técnico autorizado por Freelap.

- **Hora, Fecha, Alarma y retro iluminación**

Para cambiar la hora, la fecha y la alarma de su reloj, pulse 1 segundo sobre el botón SELECT (SEL/LIGHT).
Para cambiar el dígito intermitente, utilice las flechas arriba o abajo (botones de la derecha). Una presión sobre el botón SELECT valida y pasa al siguiente dígito a modificar.

Proceder así hasta acabar la configuración deseada. Si no quiere hacer todas las modificaciones manualmente, pulse sobre MODE para validar y volver al modo HORA.

- Activar / Desactivar la alarma
Para ver la alarma, pulse sobre el botón SUBIR. Para activar / desactivar, pulse sobre el botón BAJAR.

- Ver Fecha
Para ver la fecha pulse sobre el botón ABAJO.

- Retro iluminación
Pulsando sobre el botón SEL/LIGHT, el usuario puede consultar su reloj en la oscuridad (salvo en modo cronómetro).

- **Cronómetro**

La configuración del cronómetro debe estar adaptada a cada actividad.

El reloj posee 3 formas de configuración:

- STOP TIME
Es el tiempo mínimo requerido dentro del campo de una baliza para crear un sub total (STOP intermediario).
El tiempo a seleccionar (5 o 10 segundos) depende de la actividad a realizar.

- SAFE TIME

Representa el tiempo mínimo posible entre 2 balizas. Si no se respeta este tiempo, la vuelta no será grabada.

Valores aconsejados por actividad:

DEPORTE	STOP TIME (segundos)	SAFE TIME (segundos)
BTT	5	1
BMX	5	1
ATLETISMO	5	1
NATACION	10	10

También es posible utilizar el reloj sin las balizas, como un simple cronómetro. Para ello, debe modificar el valor del SAFE TIME escogiendo “no” (ver entrenamiento).

Todas las actividades donde la velocidad de desplazamiento es más lenta (natación), el valor del STOP TIME y del SAFE TIME debe ser de 10 segundos.

- HOLD TIME

Cada vez que pasa por la baliza, el reloj indica un LAP.
El HOLD TIME permite ver este valor sobre la pantalla durante 10, 20 segundos o hasta el siguiente LAP.

Si no desea cambiar toda la configuración, pulsar sobre el botón MODE para validar y volver al modo HORA.

- **Modo cronómetro**

- START

Pasar al modo CRONOMETRO apoyando 1 vez sobre el botón MODE desde el modo HORA.

El reloj le indica el nº de VUELTAS disponibles en la memoria y deja ver el cronómetro. El cronómetro intermitente, indica que está listo para empezar.





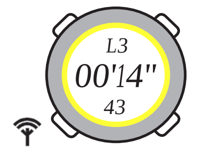


El cronómetro puede empezar automáticamente según diferentes métodos:

- Saliendo del campo de la baliza
- Al pasar por la 1ª baliza (salida inicio)
- Activando el starting gate Tx gate (esquí)
- Activando la baliza Tx Touch (atletismo)

- VUELTA (LAP)

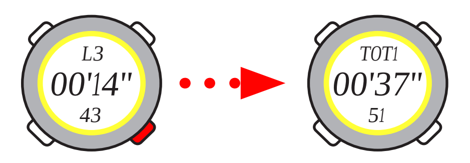
En cada paso por la baliza, el tiempo se ve en la pantalla (hold time ver sección 2 – configuración cronómetro) para permitir al atleta consultar su tiempo de paso (ej. L3 = LAP 3). La vuelta está señalada por un doble “beep” y una señal de antena.



- SUB TOTAL (BLOCK) / STOP

Durante el entrenamiento, el usuario puede crear un sub-total (BLOCK) de 2 maneras:

- Una presión larga (1s) sobre el botón STOP (emisión de un largo “beep”). La parada se efectúa de manera retroactiva, es decir que el tiempo total corresponde al tiempo del último paso por la baliza y no al pulsar el botón.
- Si está cerca de la baliza, el STOP TIME (ver configuración) dispara el STOP AUTOMATICO.



- CONSULTA DE LAPS

Después de la creación de un sub-total, el usuario puede consultar los LAPS pulsando los botones ARRIBA o ABAJO.

Después de 10 segundos de inactividad, el cronómetro se pone en intermitente para un nuevo START.

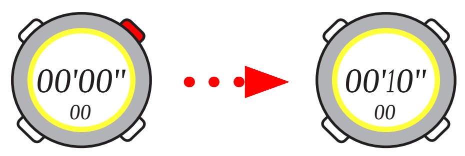
- CIERRE DE UN ARCHIVO

Pulse el botón MODE durante la visualisación de un LAP o sub-total para cerrar el archivo y volver al modo HORA.

- **Cuenta atrás (COUNTDOWN)**

El cronómetro puede igualmente accionarse por una cuenta atrás (countdown) de 10 segundos (START sin baliza).

Con el reloj en modo cronómetro, pulse sobre el botón START para activar la cuenta atrás.



Cuando la cuenta atrás llega a 5 segundos, el reloj emite los “beeps” a cada segundo y un “beep” más largo para señalar la puesta en marcha del cronómetro.

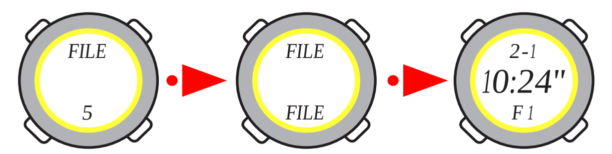
- **Modo manual**

El cronómetro puede igualmente ser utilizado de manera manual sin balizas (sección 2 –configuración cronómetro SAF TIME = “no”). La cuenta atrás no es posible.

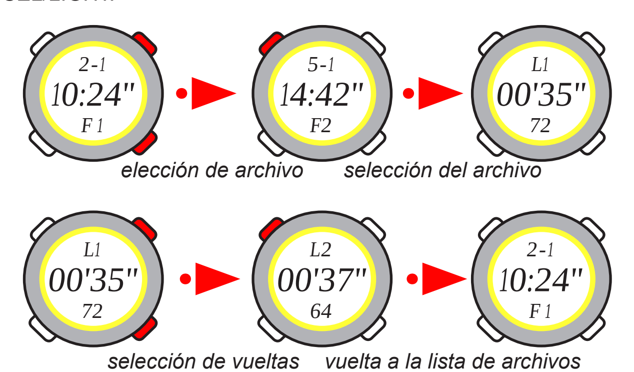
Para marcar las VUELTAS intermediarias durante el entrenamiento, pulsar el botón START.

• Ver archivos

Desde el modo HORA, apoye 2 veces sobre el botón MODE. El número de archivos que figura en la memoria se mostrará, seguido de la fecha y la hora del 1º archivo (F1).



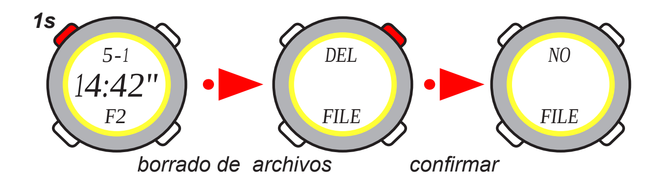
Puede buscar el archivo a consultar con los botones ARRIBA/ ABAJO. Validar con el botón SEL/LIGHT(SELECT).
Si el archivo tiene varios LAPS o STOP, puede visualizarlos con los botones ARRIBA / ABAJO.
Para volver a la lista de los archivos, pulse de nuevo sobre el botón SEL/LIGHT.



Pulsar el botón MODE para volver al modo HORA.

- **Borrado de archivos**

Cuando el usuario se encuentra en la lista de los archivos o la lista de VUELTAS de un fichero, puede suprimir el conjunto de archivos pulsando 1 segundo sobre el botón SEL/LIGHT. Para confirmar el borrado pulse sobre el botón START.



Para descargar sus datos al PC, necesita el adaptador IrDa Freelap (infra-rojo).
Antes de conectar el adaptador IrDa, instalar los drivers que se encuentran en su CD-ROM. También puede descargárselos directamente del sitio web www.freelap.ch.

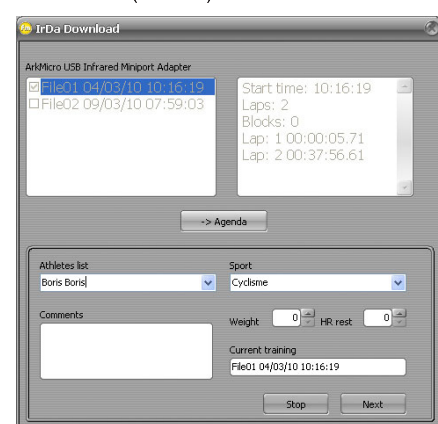
Ahora puede conectar el adaptador a su PC y lanzar el programa Freelap Manager.
Atención! Siempre debe conectar el adaptador, ANTES de cargar el programa Freelap Manager.

Seguidamente ponga el reloj delante del adaptador USB-IrDa. La distancia máxima aconsejada es de 10cm. Con el reloj en modo HORA, pulse 3 veces sobre el botón MODE para iniciar la descarga al PC.



Una ventana se abre en el programa con la lista de los archivos registrados en el reloj. Puede ver las (vueltas) LAPS de un archivo al seleccionarlo.

Marque los archivos a introducir en su agenda y pulse sobre el botón AGENDA. Puede escoger el atleta así como la disciplina para cada archivo a insertar. Validar con el botón SIGUIENTE (NEXT).



6 CARACTERISTICAS TECNICAS

El reloj Freelap ha sido concebido para memorizar y ver los tiempos de paso.

- Número de (LAPS) máximo : 765 (1 archivo = 1 entreno)
- Número de archivos máximo : 155 (1 LAP por archivo)
- Tiempo mínimo por LAP : 1 segundo
- Precisión de cronómetro : 2/100” de segundo
- Temperatura de funcionamiento : -20ºC a +50ºC
- Tipo de batería : CR2032 litio
- Duración de la batería : 5 años (Hora) y 1.000 horas (cronómetro)
- Peso : 40 g.
- Resistencia al agua : 30 metros

7 GARATIA LIMITADA FREELAP

- Freelap garantiza al comprador inicial del cronómetro que el aparato está exento de defectos en sus materias primas o en la fabricación y esto durante un plazo de 1 año a partir de la fecha de compra. Conserve la factura, ya que es la prueba de compra.

- La garantía no cubre la batería, ni los daños ocasionados por una mala utilización. Los accidentes debidos a la falta de cuidado en el empleo del aparato, no quedarán cubiertos por la garantía.

- Freelap informa que las alteraciones pueden ser posibles y que los datos grabados a veces pueden ser distorsionados a pesar del test EMC aprobado con éxito. (EMC nº de acreditación nº sts 024)

8 DESCARGA DE RESPONSABILIDADES

Las informaciones contenidas en esta guía se dan únicamente a título informativo. Los productos descritos son susceptibles de modificaciones sin previo aviso por parte del fabricante, debido al desarrollo constante de mejoras técnicas.

Freelap no concede garantía alguna o responsabilidad en caso de daño vinculado o causado por el uso de esta guía o de los productos que describe.



Para más información, contáctenos o visite nuestro sitio web www.freelap.ch

Dirección	Freelap SA Av. D.-Jeanrichard 2A CH-2114 Fleurier Suisse
E-mail	contact@freelap.ch

freelap stopwatch

ES - MANUAL DE USUARIO